

6780

nd Época, 3to. 3 en. 1993, p. 6 (suplemento)

Un asalto a la locura

Jorge Aliaga Marchant

El solo hecho de tener en nuestras manos un premio de novela nos hace racionalizar debilitadamente el papel que desempeñamos. Ser guías honestos en el difícil camino de la lectura es un oficio con muchas trampas. La más importante es dejarse llevar por el prestigio del escritor o escritora en cuestión. Nuestro comentario debe fundarse en principios didácticos.

Aquí la cosa tiene dos opciones: apoyamos o rechazamos la opinión de un jurado calificado por su trabajo literario que enfrentó centenas de manuscritos, y que luego de una deliberación dictaminó que ésta y no otra era la merecedora al primer premio.

La novela *Cuando digo Magdalena* de la escritora argentina Alicia Steinberg está precedida por una importante producción, y se nota el oficio bien afeitado del proceso literario en cuanto a construcción y fin; se percibe una creatividad ambiciosa que nos transporta al ámbito definido de la protagonista. Pero el argumento incoherente y equivocado de presentación que se nos entrega en la contraportada nos hace dudar de sumergirnos en la lectura de esta obra.

A veces —como recomendación al posible lector— no hay que dejarse llevar por estas presentaciones donde las más de las veces la obra, al final, resulta algo diametralmente opuesto a esta delirante locura.

Ser mujer, judía, argentina y desquiciada, aunque sea levemente,



te, ya es un problema; es un pensar, actuar y hablar extraño a la norma. En pocas palabras esta es la historia de una mujer anormal que nos asalta en su mundo desquiciado.

La historia de Magdalena tiene sus atractivos de fondo y forma (al decir de un estructuralista); la autora mezcla con maestría, en su peculiar estilo, las fascinaciones que emanan de algunos hechos; hace avanzar rápida e inexorablemente a la aceptación total de la obra, obviando definitivamente los o tres pasajes difusos en el desarrollo de la historia.

El más importante atractivo de la historia de Magdalena está en la locura manifiesta de esta mujer que juega con apoplejados nombres diversos: Lili Marlene, por ejemplo.

Como elemento creativo y fundacional —me refiero a la locura— genera sus propias historias: incompletas, desconectadas y extrañas que se pueden escurrir

en la historia de Magdalena, y la gracia está en ser capaz de transmutarlas, de transcribir ese pensamiento desordenado.

"19 de septiembre. Siempre se pueden dejar vagar los pensamientos: —A la playa sola a la hora de la siesta, la japonesa con kimono y sombrilla, la planta de apio llena de agua, el bote con lágrimas de sangre, la horniga que transporta una hoja más grande que ella, los frecuentes descensos para chupar una pastilla, el pistor de paredes en lo alto de la escalera". La divagación —lógica en definitiva— es un maldito. Esta mujer que asiste a un caso de complot mental casi por solidaridad a sus amigos vive en una crisis constante que nunca hablando sin parar de Dios, de su condición y desgracia de ser judía y argentina, de su infancia; sólo de esta forma podemos concluir que cada diálogo y cada evocación íntima sea sistema enajenado no sólo en su interior, sino también en quien la oye, y en definitiva lee.

Este chispeante trabajo de selección en el sentir y decir de sus otros mundos interiores es a la postre lo mejor de la obra. Un lenguaje correcto que da coherencia a la desarticulación de quien sufre la locura de Magdalena demuestra el oficio de Alicia Steinberg, ella tiene conciencia de su capacidad.

El enramado lingüístico responde exactamente al desarrollo mental de una enferma que en la historia ha ido de menos a más; su estambólico discurso no se suaviza en ningún momento.

Estamos —en definitiva— en la vorágine de la locura de una mujer que habla hasta por los codos con gracia y desparpajo.

Un asalto a la locura [artículo] Jorge Aliaga Marchant.

Libros y documentos

AUTORÍA

Aliaga Marchant, Jorge

FECHA DE PUBLICACIÓN

1993

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

Un asalto a la locura [artículo] Jorge Aliaga Marchant. il.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile

Mapa